



安全理事会

Distr.
GENERAL

S/22614
17 May 1991
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

安全理事会第687(1991)号决议

C节有关部分的执行情况

秘书长的报告

导 言

1. 本报告是根据安全理事会1991年4月3日第687(1991)号决议提出的、安理会在该决议第9(b)段中决定,秘书长应在本决议通过45天内拟订一项计划并提交安理会核可,其中要求完成第9(b)(一至三)段和第10段内列举的任务。

2. 为了拟订这项计划,按照决议第9(b)段和第13段的要求,同有关国家政府并在适当情况下同国际原子能机构(原子能机构)总干事和世界卫生组织(卫生组织)总干事进行了协商。而且,为了能够评估伊拉克政府提出的资料,并且为了帮助我拟订执行决议C节所列各项任务的计划,我设立了一个特别委员会,我1991年4月18日提交安全理事会的报告(S/22508)曾对此作了说明,安理会已于4月19日接受。

3. 我任命了21名专家为特别委员会成员。我已请罗尔夫·埃切于斯大使(瑞典)任执行主席,罗伯特·加卢奇博士(美国)为副执行主席。特别委员会的其他成员如下:波尔·奥斯博士(挪威)、阿达宪中将(退役)(日本)、阿古教授(尼日利亚)、安杰伊·巴德克中校(波兰)、布赖恩·巴拉斯教授(大不列颠及北爱尔兰联合王

国)、彼得·冯布特勒先生(德国)、阿尔曼多·卡普托上校(意大利)、罗纳德·克萊明森先生(加拿大)、约翰·吉博士(澳大利亚)、赫尔穆特·赫尼希教授(奥地利)、库夫申尼科夫先生(苏联)、奥姆斯博士(荷兰)、马尔亚塔·劳蒂奥博士(芬兰)、米歇尔·圣姆勒克斯先生(法国)、罗伯特·桑切斯先生(委内瑞拉)、西曼琮塔克中校(印度尼西亚)、米罗斯拉夫·斯普利诺博士(捷克斯洛伐克)、埃米尔·旺当·邦当先生(比利时)、袁仁峰博士(中国)。

4. 为了让特别委员会和原子能机构能够很好地履行职责,正在作出一些技术性安排以方便他们的工作,包括建立一个外勤业务处和一个支助处。在同有关国家政府协商之后,正在巴林筹建这个外勤业务处。该处将于1991年5月底全面展开作业。支助处正在伊拉克巴格达筹建。

一. 计划

5. 第687(1991)号决议C节各项规定的执行过程可分三个阶段:收集和评估资料;处置武器和设施和第687(1991)号决议第8和第12段规定的所有其他项目;监测和核查伊拉克以后的遵守情况。

A. 资料的收集和评估

6. 计划的第一阶段对整个行动的成功与否具有关键重要性。它需要得到来自伊拉克政府和特别委员会双方的投入。按照第9(a)段和第12段,伊拉克应负责在决议通过后十五天内提出关于第8和12段所述的须予销毁、拆除或使其变成无害的一切项目的地点、数量和类型的资料。特别委员会按照第9(b)(一)段和第13段,应负责指定伊拉克境内此类项目的任何其他地点。在按该决议第9(b)(一)和第13段的设想执行立即现场视察时,特别委员会和原子能机构必须保有选择视察时间和地点的权利。

7. 1991年4月18日、28日和5月4日,伊拉克政府向秘书长提出了有关其化学和生物武器及弹道导弹的资料。4月18日,伊拉克政府又向原子能机构总干事提出了与第687(1991)号决议第12和13段交付该机构的职责有关的资料。4月27日又再向原子能机构送交了进一步的资料。伊拉克政府在分别写给秘书长和总干事的信中还表示接受第9(a)段和第12段要求的现场视察。特别委员会与伊拉克政府也不断保持通讯,以便获得更多的资料和澄清问题。

8. 基于到目前为止从伊拉克当局收到的资料,并考虑到特别委员会指定的其他地点,由特别委员会和原子能机构进行的现场视察过程业已开始。在视察过程中,特别委员会将把先前收集到的资料同现场实际情况互相核对(即建立数据库);评估在计划的第二阶段进行的处置武器和设施的任务有多大规模;和参照卫生组织的咨询意见,确定执行此项任务的条件需求和方式。特别委员会在由原子能机构负责进行的现场视察工作上也向该机构的总干事提供协助与合作。

9. 由特别委员会和原子能机构执行的现场视察包括相当多个地点,而每个地点的设施数目多少不一。为了确保能够安全地进行须接受第687(1991)号决议第9(b)、12和13段所述各种措施的地点,已安排了爆炸物处理专家、建筑师和保安人员等队伍,协助特别委员会和原子能机构执行现场视察任务。所有这些人员的安全是一项主要的考虑。联合国和伊拉克政府已制定一项协议,就上述及有关方面作出详细的安排,并规定了执行视察的准确模式。工作量以及接受视察的各种物件、装置和设施的实际状况,和对视察队及当地人民安全的极端重视,使得在现阶段难以确切估计第一阶段可在多长的时间内完成。虽然如此,在对所涉的任务作出初步评估之后,仍可订出计划第二阶段的大致纲要如下。

B. 武器和设施的处置

10. 依照第687(1991)号决议第8、9和13段的规定,计划的第二阶段的主要目的是处置武器和设施 and 该决议第8和第12段规定的所有其他项目。鉴于所涉各种武

器、材料和设施的性质迥异,打算在实际处置时采取各自的程序,由不同的专家组执行。

11. 关于与化学武器和生物武器有关的项目和设施,目前正制订技术方式,确保伊拉克彻底和安全地移交决议第8(a)段所指的一切项目,以便随后予以销毁、拆除或使其变为无害。关于弹道导弹,目前正制订程序来查明和取得决议第8(b)段所指的一切项目,以确保监督伊拉克予以彻底销毁。特别委员会将给予原子能机构协助和合作对决议第12段所指的一切项目进行视察并将其销毁、拆除或变为无害。

12. 就处置过程本身而言,伊拉克将在特别委员会的监督下,依照第687(1991)号决议第8(b)段的规定,销毁其一切导弹能力,包括发射器。特别委员会和原子能机构将在伊拉克的适当协助下,分别处置同一决议第8(a)和12段所规定的所有其他项目,包括携有化学武器的导弹弹头。应当指出,该决议规定,在核准本计划后45天期间届满时,如果这些活动尚未完成,特别委员会有权进行对决议第8(a)段规定的项目的视察、交出和处置的有关活动,和决议第8(b)段规定的项目的视察和处置的有关活动。

1. 弹道导弹

13. 处置弹道导弹和有关项目和设施,与处置其他类型武器与设施比较,所引起的问题比较少。原则上,处置它们时,不会对公众的安全造成任何危险,因为所涉及的工作大体上是机械性工作。因此,处置导弹和包括发射器在内的主要部件的有关工作将就地地进行,如有可能,将与初步现场检查过程同时进行。没有立即处置的项目将予以登记,如果可行,将加以保管和查封,并适当登记,以待日后处置。此外,诸如弹头和燃料等项目可以移到特别的销毁地点或设施,并在那里处置。

14. 关于修理和生产设施,由于敌对活动的结果,其中许多设施显然已经不能使用。特别委员会将查明这些设施永久毁坏的程度,以便确定必须采取其他什么步骤,才能符合决议第9(b)(二)段的规定。

15. 为了履行关于这类武器和有关设施的职责,特别委员会将需罗致具备发射和制导系统、推进剂和弹头等领域的专门人才。将需要若干队专家来进行现场视察并监督处置过程。目前正在研究专家队的数目及其确实组成。

2. 化学武器

16. 至于化学武器,鉴于其销毁工作本身具有实际的问题,包括对于安全 and 环境的可能危害,特别委员会同卫生组织协商后,已将注意力集中于确定化学武器的最佳处置方法。考虑到极其重要的是为处置工作队和当地居民保持可以接受的安全标准,特别委员会将确定和评价在极短时限内即可投入使用的安全销毁技术。

17. 鉴于化学武器所具有的危险性,必须进行彻底的现场视察并鉴定储存武器和设施的状况后,才开始处置。在这方面,特别委员会已经要求视察队尽可能使用预防作弊的办法标示军用品和有关设施。此外,特别委员会预期在进行视察与处置过程的间隔时期派视察人员在有关地点负责监测。

18. 处置方法将包括使之失效和(或)将其焚化。尽量减少化学武器和化学剂的移动。在这方面,特别委员会正在研究能否使用可以搬运的或活动的销毁设备。特别委员会也可能考虑是否可以建筑一座销毁设施,这个设施的容量将大于可以搬运的或活动的设备的容量。在作出这种或那种选择时,需对费用问题作不断的审查。

19. 关于化学武器方面的研究、发展支助和制造设施,特别委员会现有的资料显示,有若干设施可能已在敌对行动中被毁。一俟掌握确实的数据,特别委员会将确定需要多少设备和人力资源,以便履行第687(1991)号决议第9(b)段的规定。

3. 生物武器

20. 在生物武器方面,特别委员会注意到,伊拉克已按照安全理事会第687(1991)号决议第7段的规定,成为《关于禁止发展、生产和储存细菌(生物)及毒素武器和销毁此种武器的公约》¹的缔约国。伊拉克政府已于4月8日在莫斯科交存了它

的批准书。

21. 不过,特别委员会按照安全理事会第687(1991)号决议的规定,正在设法确定伊拉克是否拥有任何与生物武器有关、按照决议应予处置的项目,以及在伊拉克是否还遗留有也须加以处置的生产此种武器的能力。在这方面,特别委员会已提请伊拉克政府注意1987年3月31日至4月15日在日内瓦举行的生物武器公约缔约国科学和技术专家特别会议的报告(载在1987年4月21日BWC/CONF. II/EX/2号文件),并请它提供该报告第二节所要求的资料。

22. 生物战剂可以用普通的实验室设备或特别的流动装置予以销毁。

4. 与核武器有关的项目

23. 在核武器可用材料和有关的项目及设施方面,特别委员会将协助原子能机构将核武器可用材料从伊拉克移走,和酌情以拆除或销毁的方式处置所有其他有关项目及第687(1991)号决议包括的设施。

24. 由原子能机构和特别委员会专家组成的一个视察组根据伊拉克政府提出的报表和特别委员会指定的其他地点,目前正在进行第一次视察。在处置第687(1991)号决议第12段所述的核武器可用材料和其他项目之前,还将进行进一步的视察。

C. 监测和核查遵守情况

25. 计划的第三个阶段是一项长期的行动。其主要目的在确保不断地监测和核查伊拉克遵守第687(1991)号决议第8、9、10和12段的情况。在建立了一个完整的数据库之后,将按照第687号决议第10段的要求,提出一个详细计划,供安全理事会核准。在拟订计划时,特别委员会还会考虑到关于《生物武器公约》所允许的活动的各项规定,以及在拟于将来缔结的《禁止化学武器公约》的范围内正在讨论的各种监测和核查方法。等到此一公约最后生效之后,公约所设想的检查机构应可在适当时间承担起监测和核查化学武器方面的遵守情况的职责。

26. 核查将以充分和有效的现场视察的方式进行,包括临时通知进行的现场视察。视察的范围视情况而定,将会包括军事基地、生产设施、仓库以及研究设施和实验室。现场视察有多频密将随所涉的每一类武器、设施和活动而有很大的变化,须视以前的视察结果以及视伊拉克是否继续有明确地遵守第687(1991)号决议的表现而定。

二、行动的一般概念

27. 特别委员会在执行主席指导下,利用纽约联合国总部的一小批工作人员,就与化学武器、生物武器和弹道导弹有关的所有项目,以及和原子能机构一起就与核武器和核武器可用材料有关的项目,制定详细的实地行动计划。这些计划将说明各专家队伍的组成(专家来自若干个不同的国家),他们在伊拉克的行止和活动——是进行调查、视察还是处置。这些专家队伍将汇集在巴林的外地办事处听取情况简报,然后乘专用飞机前往巴格达或伊拉克的其他入境点。在伊拉克境内将用车辆或旋转翼飞机把专家队伍送往有关的地点。各专家队伍在汇报了执行任务的情况并对在伊拉克收集的任何样品或数据进行了初步分析以后,将经巴林离开这个地区。

注

¹ 大会第2826(XXVI)号决议。